



THAI B – STANDARD LEVEL – PAPER 1
THAÏ B – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
TAILANDÉS B – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Monday 16 May 2005 (morning)

Lundi 16 mai 2005 (matin)

Lunes 16 de mayo de 2005 (mañana)

1 h 30 m

TEXT BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for Paper 1.
- Answer the questions in the Question and Answer Booklet provided.

LIVRET DE TEXTES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l'épreuve 1.
- Répondez à toutes les questions dans le livret de questions et réponses fourni.

CUADERNO DE TEXTOS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos para la Prueba 1.
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

ฉบับ ก.

เลี้ยงหมาตามราชศี



ราชศีเมษย 21 มีนาคม – 20 เมษายน

เจ้าของจะต้องชอบไปอยู่ติดกับร้านขายลูกหมาเป็นที่สุด แต่ด้วยลักษณะความเป็นปัจเจกบุคคลที่ใจเร็วค่อนได้ เมื่อจะต้องรับภาระดูแลสิ่งใด ก็จะเกิดอาการเบื่อ จึงมีสติคิดว่าชาวราชศีนี้มักจะเอาหมาไปคืนคอกเป็นที่หนึ่ง ตามหลักโภราชาสตร์แล้ว ชาวราชศีเมษยควรจะมีเพื่อนสี่ขาเป็นหมาน้องเชอร์

5 ราชศีพฤษภา 21 เมษายน – 21 พฤษภาคม

จะต้องของชาวราชศีนี้หมายความว่ามีสัดว่าเลี้ยงเป็นเพื่อนมากกว่าใคร และคุณเมื่อนั่งว่าเจ้าสี่ขาทั้งหลายจะรักชาวราชศีนี้มากที่สุด หมายความว่า หน้าตาไม่รักอ่อนย่างโอลด์ อิงลิช ชิพด็อก หมายความอ่อนย่างสำหรับชาวราชศีนี้ซึ่งอยู่ใต้อิทธิพลดวงดาวแห่งความรักและความงามของเทพเวนัส



ราชศีมิถุน 22 พฤษภาคม – 21 มิถุนายน

ชาวราชศีมิถุนรักความดื่นเด้น การผจญภัย และไม่ชอบอยู่นิ่ง ดังนั้นหมายของชาวราชศีนี้ต้องไม่สวายสำอางมาก มีความฉลาดและมีบุคลิก หมายความว่าสุดคือความมั่นคงอดทน /molดีสเป็นหมาที่ร่าเริงฉลาดและกระตือรือร้น อยู่เคียงข้างเจ้าของเสมอ ขณะเดียวกันมันก็มีความสุขเพียงลำพังได้ หากเจ้าของอยากอยู่เงียบๆ ก็เดียว

ราชศีกรกฎ 22 มิถุนายน – 23 กรกฎาคม

ชาวกรกฎมักจะติดหมายของตัวเอง จึงต้องการหมายที่ซื่อสัตย์จริงรักภักดี และเป็นมิตร หมายความว่าสมกับชื่อ ชาวกรกฎมากที่สุดคือ ลาบรатор์ ชาวกรกฎจะมีความสุขเมื่อแผลสิ่อมด้วยเพื่อนๆ และครอบครัว และลาบรатор์ก็หมายความต่อการเป็นเจ้าตูบประจำครอบครัวมากที่สุด จริงภักดีจนวาระสุดท้าย และรักอ่อนหุ่นไม่มีเงื่อนไข

ราชศีสิงห์ 24 กรกฎาคม – 23 สิงหาคม

ชาวราชศีสิงห์ปราดนาจะครอบครองสิ่งที่ดีที่สุดและใหญ่ที่สุดไว้เสมอ หมายความของชาวสิงห์จะต้องดูดีพอสำหรับความภาคภูมิใจ และแน่นอนราดาแพง หมายความว่ารักกับคนกลุ่มนี้คือเยรมันเชฟเพร์ด และโอดเบอร์แม่น

20 ราชศีกันย์ 24 สิงหาคม – 23 กันยายน

ชาวราชศีกันย์ไม่ชอบเรื่องยุ่งยากธุรกิจ ไม่ชอบทนกลืนเหม็นของหมา ขนร่วงอยู่ติดกับร้าน หรืออยู่เห้าเป็นโคลน แนะนำว่าสุดยอดหมายของชาวราชศีกันย์ไม่ใช่เรื่องง่าย ในส่วนลึกแล้วชาวราชศีนี้ต้องการมีผู้แบ่งปันความรู้สึกทั้งคู่และร้าย หมายความของชาวราชศีนี้ต้องขนาดเล็ก ปราดเปรียว และแสนรู้

ฉบับ ๒.

เกตุเสพย์สวัสดิ์ ปala กะวงศ์ ณ อยุธยา (น้าเน็ค)



“ผมเกิดในครอบครัวนักธุรกิจซึ่งไม่ชอบให้ผมสูงสิงกับกลุ่มเพื่อนเหมือนวัยรุ่นทั่วไป หลังจบปริญญาตรีผมตั้งใจจะทำแต่สิ่งที่ผมชอบ”

“ผมชอบรถมากจึงเป็นเด็กถังรถซึ่งทำให้ผมได้อ่ายกับสิ่งที่ผมชอบทุกวัน วันหนึ่งๆ ผมได้ขับรถหาลายร้อยคัน ไม่ซ้ำกันเลย”

5 “ด้วยความที่อ่ายคุณเดียวมาตลอดจึงไม่ชินกับการเข้าสังคม ผมจึงไปทำงานแจกใบปลิวซึ่งทำให้ผมได้พบปะผู้คนมากมาย ได้ศึกษาคนซึ่งเป็นสิ่งที่ผมต้องการ”

“ต่อมาผมได้เป็นพนักงานขายที่เมคโคร์ ผมสงสัยว่าเขามีระบบจัดการสินค้านับล้านชนิด ได้อ่ายไร จึงจดวิธีการใส่สมุดโน๊ตไว้ด้วยความชอบอ่าน วันหนึ่งเมื่อเปิดสมุดคู ผมคิดว่าไปลอกหนังสือพิมพ์ฐานเศรษฐกิจมา เลยไปเป็นนักข่าวหนังสือพิมพ์ธุรกิจ แต่ไม่สนุก จึงเปลี่ยนมาทำหนังสือบันเทิงแล้วที่รู้จักกันมาชวนไปอ่ายเกรมนี่ ทุกอย่างเริ่มต้นที่นี่ ผมทำงานในส่วนของรายการทีวี กระทั่งมาทำรายการเกมโชตเพลงอิติคนเริ่มรู้จักตื้อตากในรายการ”

10 “ต่อมาพี่ไก่-สมพลชวน ไปเทศศ์จัดรายการวิทยุและได้ทำรายการสามแยกปากหวาน ซึ่งเป็นทอล์คโชว์ทางวิทยุ นอกจากนี้ยังเขียนคอลัมน์จิกัดวงการบันเทิง ซึ่งต่อมาก็รวมเล่มออกมานะเป็นหนังสือ “เน็คเก็ด” ซึ่งได้รับการตอบรับดีมาก เพราะผมเขียนให้อ่านง่ายขึ้นเหมือนภาษาพูด”

15 “จุดพิเศษก็คือการได้ออกรายการเจาะใจ หลังจากนั้นก็มีงานเข้ามามากขึ้น ปัจจุบันมีทั้งหมดเจ็ดวันเจ็ครายการ ที่ผมทำงานเจ็ดวันเพราะผมต้องการกินหาด้วยเอง เมื่อทุกอย่างชัดเจน ผมจะไปยืนในจุดที่เป็นผมมากที่สุด”

20 “ผมชอบเห็นอะไรใหม่ๆ จึงชอบเสนอความคิดใหม่ๆ ผมว่าการที่เราพยายามทำอะไรใหม่ๆ บนคนอื่นเพื่อเป็นหลักประกันให้คนยอมรับมัน ไม่มีประโยชน์ เพราะผมเชื่อว่าตลาดมีที่ว่างให้กับสินค้าใหม่เสมอ วิธีการนำเสนอความแปลกใหม่ของผมคือการกลับไปสู่ความธรรมชาติและเป็นตัวของตัวเองให้มากที่สุด ทำลายแบบแผนที่มีอยู่เดิมและนำมาจัดเรียงใหม่ เช่นเวลาเล่นเกม บอกว่าคนชนะจะได้รับตู้กด คนตกรอบได้รอดยันต์ชีอะร์วี”

“ไม่ว่าใครจะว่าอะไร ผม ก็จะยังคงเป็นผม ผมจะไม่เปลี่ยนตัวเองเพื่อคนอื่นๆ”

ฉบับ ก.

ตั้นเดด

เกิดเป็นหญิงไปทำไม่หรือ
สองมือได้แต่เต่งหน้า
มีปากไร้สายเจรจา
ภายในราคากามารมณ์

5 สมองมีทำไม่ให้หนัก
ไม่รักนวลเนื้นเป็นปูน
ไม่สร้างคุณค่า่นิยม
ให้สมเป็นคนรู้จักคิด

10 ลูกซื้อถูกขายเป็นของเล่น
ลูกเลือกถูกเพื่อไปผิดผิด
ลูกหมายถูกยำชีวิต
ไม่มีสิทธิ์คัดจังหรืออย่างไร

15 คิดแค่ประการดเรือนร่าง
เป็นนางงามรถรุ่นใหม่
เป็นเชียร์ดีดเดอร์เว่อร์ไป
นึกแข็งขาให้ไกรดู

20 วันสตรีสาวลือกหนนี้ง
ไยจึงรันทดหดหู่
ยังไม่เห็นผิดเป็นครู
ยังอยู่อย่างผักปลาราคายา

ฉบับ ๑.

กรรมกรข่าว สรยุทธ สุทัศนะจินดา

วันนี้ “สรยุทธ สุทัศนะจินดา” กลายเป็น “คนดัง” ของวงการข่าว มีคนรู้จักทั่วบ้านทั่วเมือง ได้ชื่อว่าเป็นผู้มีอิทธิพล (ทางความคิด) คนหนึ่ง แต่เขา自身ยืนยันว่า “ผมเป็นกรรมกรข่าว”

จากเด็กมีปัญหาร้ายอยู่เบื้องต้นที่ไม่มีพรสวรรค์ ไม่มีทางลัดให้เดิน การมองหาความสำเร็จ จึงต้องอาศัยพรแสวง ไถ่บัน ได้ชีวิตขึ้นไปทีละขั้น บางทีก้าวพลาดตกลงมาเกือบต้องได้กลับขึ้นไป 5 ใหม่ ลองถูกกลองผิดด้วยตนเอง เคยเป็นนักข่าวที่ไม่รู้แม้แต่การขับประดีน

หนังสือ “กรรมกรข่าว” ถือความเป็นตัวของสรยุทธ์ไว้อย่างครบถ้วน โดยเฉพาะในเรื่องของการเป็น “คนข่าว” ที่เขามั่นใจว่าไม่ว่าจะอยู่ในสายอาชีพใด หากนำหลักการทำงานของเขามาไป ลองปรับใช้ ก็มีสิทธิประสบความสำเร็จอย่างสรยุทธ์ได้

นอกจากนี้ หนังสือเล่มนี้ยังเป็นหนังสือขายดีอันดับหนึ่งในงานสัปดาห์หนังสือแห่งชาติ 10 และยังมียอดขายกว่า 120,000 เล่มแล้วในขณะนี้ นับเป็นเครื่องยืนยันถึงคุณค่าของหนังสือเล่มนี้เป็นอย่างดี

